



SAN JOSE POLICE DEPARTMENT

TRAINING BULLETIN

TO: ALL DEPARTMENT PERSONNEL

FROM: Anthony Mata
Chief of Police

SUBJECT: REVISED INCIDENT CARDS

DATE: September 15, 2022

Bulletin #2022-030

SJPD Incident Cards (form 200-45A and form 200-45V) have been revised to include the following information:

- Removal of 3-1-1 for non-emergency calls
- Updated phone numbers for non-emergency calls
- Updated phone number for the Property Warehouse
- Updated notice to victims of violent crime
- Addition of www.p3tips.com
- Addition of a QR code to be used for surveys or a direct link to SJPD.org

Effective immediately, all Department members should begin using the revised Incident Card 200-45A (English/Spanish) on all incidents involving English or Spanish proficient persons and Incident Card 200-45V (English/Vietnamese) on all incidents involving English or Vietnamese proficient persons.

Department members providing an Incident Card to persons speaking any other primary language should abide by the Department's Language Access Plan for any necessary translation services.

All Department members should discard any previous versions of the SJPD Incident Cards. The revised cards are available at Central Supply.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "A. Mata".

Anthony Mata
Chief of Police

AM:SD:GL

Attachment 1: *SJPD Incident Card* (form 200-45A)

Attachment 2: *SJPD Incident Card* (form 200-45V)

Attachment 1: SJPd Incident Card (200-45A)

SAN JOSÉ POLICE DEPARTMENT – INCIDENT CARD (English & Spanish)	
201 W. Mission St., San José, CA 95110	
CASE NUMBER: _____	DATE: _____
TYPE OF INCIDENT: _____	REPORT TAKEN: ☐ YES ☐ NO
OFFICER/BADGE #: _____	PHONE #: _____
INSTRUCTIONS: If you are a crime victim, you will need this information for your contact with the San José Police Department, your insurance report, and tax purposes. Visit our website at www.sjpd.org for more information about obtaining a copy of a police report or to obtain information regarding a towed vehicle. To supply additional information concerning suspects, witnesses, or victims, contact the San José Police Department Non-Emergency Line (408-277-8900).	
To recover property collected for safekeeping, contact the Property Warehouse (408-277-4268) to claim your property. NOTE: Property not claimed within 90 days will become the property of the City of San José and will be recycled, auctioned, donated, or disposed of as refuse.	
To recover property located within a vehicle which has been towed, the registered owner of the towed vehicle must contact the tow company.	
INSTRUCCIONES: Si es víctima de un crimen, necesitará esta información para su contacto con el Departamento de Policía de San José, para su reporte de seguro y para los impuestos. Visite nuestra página web www.sjpd.org para obtener más información sobre cómo obtener una copia del reporte de policía o para obtener información sobre un vehículo remolcado. Para proporcionar información adicional sobre sospechosos, testigos o víctimas, comuníquese con la línea de no emergencia del Departamento de Policía de San José (408-277-8900). Para recuperar propiedad que estaba en el vehículo remolcado, comuníquese con la Bodega de Almacenamiento al (408-277-4268) para reclamar su propiedad. NOTA: La propiedad no reclamada dentro de los primeros 90 días, pasará a ser propiedad de la Ciudad de San José y será reciclada, subastada, donada o desechada. Para recuperar propiedad que estaba en el vehículo remolcado, el propietario registrado del vehículo remolcado debe comunicarse con la empresa de remolque.	
200-45A Rev. 8/22	CHIEF OF POLICE

NOTICE TO VICTIMS OF VIOLENT CRIME
For assistance or information on victim rights, contact: Santa Clara County Victim Witness Assistance Center 70 W Hedding St, West Wing, Suite 116 San José, CA 95110 Mon-Fri. (8:30am to 5:00pm) at (408) 295-2656
SERVICE AND ASSISTANCE ARE AVAILABLE TO: Connect you with local resources; Guide you through the court process; Aid in recovery of your losses.
IN ADDITION TO THE ABOVE SERVICES: You may qualify for reimbursement to cover loss of income, medical, and/or burial expense, and rehabilitation costs from the State of California. Section 13959 et. seq. of the Government Code entitles crime victims to assistance if, as a direct result of the crime, they either: • Sustained physical or emotional injury; • Legally depended on the injured or deceased victim for support; • Legally assumed or voluntarily paid medical or burial expenses of the deceased victim.
Claims must be filed with the State Victim Compensation Board for the State of California within one year of the date of the crime, except for certain extenuating circumstances.
AVISO PARA LAS VICTIMAS DE CRIMENES Para información sobre asistencia de fondos, guía acerca del proceso de la corte y ayuda de recuperación de sus pérdidas y información de recursos llame al (408)295-2356.
ADEMÁS DE LOS SERVICIOS ANTERIORES: Podría calificar para el reembolso para cubrir pérdida de ingresos, gastos médico y funerarios/entierro y gastos de rehabilitación del estado de California. Sección 13959 etc. seq. del Código de Gobierno da derecho a asistencia a las víctimas de crímenes si, como consecuencia directa del crimen: • Sostuvo lesiones físicas o emocionales; • Legalmente dependía económicamente de la persona lesionada o fallecida; • Legalmente asumió o voluntariamente pago gastos medicos o funerarios/entierro de la víctima fallecida.
Confidential Tips = Cash Rewards Reporte anónimo = Recompensas en efectivo Call/Llame Crime Stoppers - (408) 947-STOP (7687) www.p3tips.com/ Or download the P3TIPS app
SJPd WEBSITE 
Visit www.sjpd.org for more information, online forms, and crime reports. Visite www.sjpd.org para más información, formularios en línea, y para reportar crímenes.
BUREAU OF FIELD OPERATIONS (408) 277-4631

Attachment 2: SJPD Incident Card (200-45V)

SAN JOSÉ POLICE DEPARTMENT – INCIDENT CARD (English & Vietnamese)
201 W. Mission St., San José, CA 95110

CASE NUMBER: _____ DATE: _____
TYPE OF INCIDENT: _____ REPORT TAKEN: ☐ YES ☐ NO
OFFICER/BADGE #: _____ PHONE #: _____

INSTRUCTIONS: If you are a crime victim, you will need this information for your contact with the San José Police Department, your insurance report, and tax purposes. Visit our website at www.sjpd.org for more information about obtaining a copy of a police report or to obtain information regarding a towed vehicle. To supply additional information concerning suspects, witnesses, or victims, contact the San José Police Department Non-Emergency Line (408-277-8900).

To recover property collected for safekeeping, contact the Property Warehouse (408-277-4268) to claim your property.

NOTE: Property not claimed within 90 days will become the property of the City of San José and will be recycled, auctioned, donated, or disposed of as refuse.

To recover property located within a vehicle which has been towed, the registered owner of the towed vehicle must contact the tow company.

HƯỚNG DẪN: Nếu quý vị là một nạn nhân của một vụ án, quý vị sẽ cần các tin tức này để liên lạc với Sở Cảnh Sát San José, để báo cáo đến cơ quan bảo hiểm, và các vấn đề liên quan đến khai thuế. Hãy truy cập trang mạng của chúng tôi www.sjpd.org để biết cách nhận photo copy của tờ báo cáo cho cảnh sát hoặc để biết thông tin về xe cộ bị kéo đi. Để bổ sung thêm về tin tức kẻ gian, kẻ tình nghi, nhân chứng, hoặc nạn nhân, xin liên lạc đến Đường Dây Không Khẩn Cấp (Non-Emergency) của Sở Cảnh Sát San José tại (408-277-8900). Để lấy lại đồ đạc của quý vị, xin liên lạc với Property Warehouse (408-277-4268) để tiến hành thủ tục xin lấy đồ lại. LƯU Ý: Các đồ cá nhân không xin lấy lại sau 90 ngày sẽ được chuyển nhượng sở hữu đến Thành Phố San José và sẽ được đem đi tái chế, đấu giá, cho đi, hoặc vứt bỏ. Để lấy lại đồ trong xe bị kéo đi, người chủ xe phải đích thân liên lạc đến công ty kéo xe.

200-45V Rev. 8/22

CHIEF OF POLICE

NOTICE TO VICTIMS OF VIOLENT CRIME

For assistance or information on victim rights, contact:
Santa Clara County Victim Witness Assistance Center
70 W Hedding St, West Wing, Suite 116 San José, CA 95110
Mon-Fri. (8:30am to 5:00pm) at (408) 295-2656

SERVICE AND ASSISTANCE ARE AVAILABLE TO: Connect you with local resources; Guide you through the court process; Aid in recovery of your losses.

IN ADDITION TO THE ABOVE SERVICES:

You may qualify for reimbursement to cover loss of income, medical, and/or burial expense, and rehabilitation costs from the State of California. Section 13959 et. seq. of the Government Code entitles crime victims to assistance if, as a direct result of the crime, they either: Sustained physical or emotional injury; Legally depended on the injured or deceased victim for support; Legally assumed or voluntarily paid medical or burial expenses of the deceased victim.

Claims must be filed with the State Victim Compensation Board for the State of California within one year of the date of the crime, except for certain extenuating circumstances.

THÔNG BÁO CHO CÁC NẠN NHÂN CỦA MỘT VỤ ÁN BẠO LỰC

Để được hỗ trợ hoặc để biết thông tin về quyền lợi của nạn nhân, xin liên lạc:

Santa Clara County Victim Witness Assistance Center
70 W Hedding St, West Wing, Suite 116 San José, CA 95110
Thứ Hai – Thứ Sáu (8:30am to 5:00pm) qua số (408) 295-2656

CÁC DỊCH VỤ VÀ HỖ TRỢ HIỆN CÓ: Giúp kết nối quý vị đến các tài nguyên trong cộng đồng; Hướng dẫn quý vị trong suốt quá trình pháp lý với tòa án; Giúp đỡ trong việc khôi phục lại các sự mất mát.

NGOÀI CÁC DỊCH VỤ NÊU TRÊN:

Quý vị có thể đủ tiêu chuẩn để được bồi thường sự mất mát trong thu nhập, tổn phí y khoa, và/hoặc tổn phí chôn cất, và tổn phí hồi phục từ Tiểu Bang California. Dựa theo Section 13959 et. seq. của Bộ Luật Chính Phủ, cho phép nạn nhân của một vụ án nhận các hỗ trợ nếu người đó:

- Bị chấn thương cơ thể hoặc tổn thương về tinh thần;
- Trên pháp lý người đó sống tùy thuộc vào sự giúp đỡ của nạn nhân bị thương hay nạn nhân đã qua đời;
- Trên pháp lý người đó phải chịu trách nhiệm trang trải các chi phí y khoa hoặc chi phí chôn cất cho nạn nhân đã qua đời.

Các yêu cầu xin trợ giúp cần phải khai với State Victim Compensation Board của Tiểu Bang California trong vòng một năm sau khi vụ án xảy ra, ngoại trừ một vài trường hợp thật ngoại lệ.

BUREAU OF FIELD OPERATIONS (408) 277-4631
www.SJPd.org

Confidential Tips = Cash Rewards

Báo Cáo An Danh Liên Quan Đến Vụ Án = Thưởng Tiền Mặt

Call / Xin Gọi Crime Stoppers - (408) 947-STOP (7687)

www.p3tips.com

Download/Hoặc tải xuống ứng dụng P3TIPS



SJPD WEBSITE

